

75 onns succurs d'enviern

Collecta 2011 dal succurs d'enviern dal Grischun

■ (cp) **Umans che n'han mai pudì prender part da nossa societad da bainstanza vegnan sustegnids dapi 75 onns dal succurs svizzer d'enviern. Sco tut las autras 27 organisaziuns chantunalas dal succurs svizzer d'enviern cumbatta il succurs d'enviern dal Grischun nunstanclentaivlamain la povradad averta e zuppada.** L'onn da gestiun 2010/2011 è vegnidas inoltradas 197 dumondas da sustegn al succurs d'enviern dal Grischun.

Circa 65 000 francs èn vegnids pajads a 524 Grischunas e Grischuns. Quai è circa 10 000 francs dapli che l'onn precedent – daners che han pudì vegnir pajads grazia a donaziuns generusas da la populaziun. Per pudair porscher ses agid er il proxim onn da gestiun basegna il succurs d'enviern dal

Grischun er vinavant donaziuns da la populaziun.

Datti oz anc umans povers en Svizra?

Il succurs d'enviern agescha tenor ils basegns ed en moda effizienta. L'onn da fundaziun 1936, cura ch'i na deva betg anc las grondas ovras socialas svizas, era la situaziun finanziaria da bleras famiglias daventada critica.

Tras la consegna da vestgadira chauda, da buns chalzers, da material dad arder e da victualias han bleras famiglias survegnì agid, uschia ch'ellas n'han betg stuì ir tar l'uffizi social. Pli tard han mammas giuvnas survegnì ovomaltina e sardinas tar las spaisas magras durant la guerra, purs han survegnì tartuffels da sem, ins ha endrizzà cuschinas da latg e da schuppa ed en stivas da vestgadira han las dunnas em-

prendì da cuntchar u da midar vestgadira.

En Svizra na vai oz – grazia a las ovras socialas – strusch pli per vita u mort. Ma il tema «povradad» è anc adina actual. Qua èn ils «working poor» che ston vegnir da viver cun strusch il pli necessari, là èn persunas attempadas, malsaunas e bandunadas che han fadia da durmir la notg mo gia pervia d'in quint dal dentist u pervia d'egliers ruts. Il succurs d'enviern porscha qua svelto in agid finanziel. Adina pli savens vegn er prendì en mira in sustegn persistent cun contribuziuns per perfecziunaments u per furnaziuns supplementaras.

Tge fa il succurs d'enviern dal Grischun?

Il succurs d'enviern vul gidar svelto ed en moda nuncumplitgada. Quai stat er

uschia en ils statuts. L'onn da gestiun 2010/2011 dal succurs d'enviern dal Grischun mussa quai. Uschia èn vegnidas approvadas 186 da las 197 dumondas tschentadas. Per il sustegn finanziel, vul dir per surpigliar ils custs d'occurrentas da scola, da l'acziun da Nadal u per sustegnair cas singuls, vegnan impundids circa 70% dals meds finanzials. Circa 3% dals meds finanzials vegnan duvrads per bons da far cumissiuns e 27% per prestaziuns materialas sco letgs, maschinas da cuser, pachets da vestgadira ed apparats per il tegnaichasa. Famiglias cun uffants (34%), persunas ch'educheschan sulettas (31%), persunas singulas (33%) e pers senza uffants (2%) èn vegnids sustegnids dal succurs d'enviern dal Grischun durant l'onn da gestiun passà.

Infurmaziuns davart il succurs d'enviern

Il succurs svizzer d'enviern è vegnì fundà l'onn 1936 durant la gronda crisa economica mundiala. Il succurs svizzer d'enviern e las 27 organisaziuns chantunalas ch'èn giuridicamain independentas gidan oz durant l'entir onn, èn politicamain e confessionalmain neutrals ed èn renconuschids dal ZEW. L'organiziun chantunala dal Grischun ha la furma giuridica d'ina fundaziun. Il cussegl da fundaziun sa cumpona da las deputadas *Annemarie Perl-Keiser* (presidenta), *Tina Gartmann-Albin* (vicepresidenta) ed *Elisabeth Mani-Heldstab*, dal deputà *Vitus Dermont* sco er dal president da la regenza *Martin Schmid*.

Conto da donaziuns:
Banca chantunala grischuna Caira,
nr. IBAN: CH81 0077 4110 2862 4090 1



Ill succurs svizzer d'enviern festivescha quest onn 75 onns. Cumenà aveva tut cun in'acziun che ha cuzzà set dis durant la crisa economica da l'onn 1936. Dapi il 1995 gida era il Grischun persunas che dovràn agid. Saja quai cun daners u cun chaussas per il mintgadi.